

編號：W0019

地點：豐濱鄉豐濱部落

時間：20070919

歌者：(領) 葉秀夏 *Afan Dongi*(50 歲)

(合) 張秀愛 *Nakaw Looh* (56 歲)、蔡明碧 *Piyaw Arik* (53 歲)、蔡桂妹 *Paros Arik* (46 歲)、林光香 *Ongo Tiposos* (54 歲)、吳秀珠 *Mayaw Laway* (65 歲)、高靜蓮 *Lisin Looh* (43 歲) 葉秋美 *Osay Kacaw* (50 歲)。

翻譯：林弘志

錄影：余錦福

第 36 首：見 DVD# 4 (0 : 08 : 58 ~ 0 : 10 : 34)

樂 種：通俗歌謠

曲 目：歡樂歌 *in na yo in hoy yan*

領：*i lu hi lu ho way yan na, in na yo*

*in hoy yay.*

合：*i lu hi lu ho way ya na, in na yo in*

*hoy yan, ho i ya na in hay yan, i ya*

*oho i ya na in hoy yan, hay yo ho in*

*hay yan, ho i ya na in hoy yan, ho i ya*

*na in hoy yan, i ya oho i ya na in hoy*

*yan, hay yo ho in hoy yan.* (領合 X2)

大意解說：

阿美族人無論何時何地，工作中總是口不離歌，歌不離舞，可隨性歌舞歡唱。這首屬一般性歌謠，用在家中喜事或是工作告一段落時，就宰豬來慶賀，在宴席間使用之歌謠。